

Зимняя Ведьма

Элейн Каннингем ГЛОССАРИЙ

Действие всех романов Pathfinder Tales происходит в богатом и ярком мире сеттинга кампании Pathfinder. Ниже приведены объяснения некоторых ключевых терминов, используемых в этой книге. Более подробную информацию о мире Голарион и странных монстрах, людях и божествах, которые сделали его своим домом, можно найти в Pathfinder Roleplaying Game Core Rulebook или в любой из книг серии Pathfinder Campaign Setting, или на сайте paizo.com.

Акадамае: Печально известная действенная и аморальная школа магии в Корвосе.

Авистан: Континент на севере Внутреннего моря, на котором расположены Иррисен, Варисия и земли королей Линнорма.

Баба Яга: Королева всех ведьм, странное существо, пришедшее из другого мира, чтобы завоевать Иррисен, и возвращающееся каждые 100 лет, чтобы назначить правителем другую дочь.

Баслвиф: Шахтерская деревня вдоль реки Сарвин в южной Варисии.

Черные вороны: Отряд ульфенских воинов, патрулирующий границу между Тролльхеймом и Иррисеном в поисках чудовищ из земель Королевы ведьм.

Костяная дорога: Главная магистраль в Белом троне. Вымощена черепами.

Бринволл: Таинственно пустой и, возможно, населенный привидениями порт на северо-западе Варисии.

Медведежук: Крупный человекоподобный монстр, родственник гоблину. Крайне жестокий и вспыльчивый.

Кантрип: Незначительное заклинание.

Замок Корвоса: Огромный замок в центре Корвосы, в котором живет правитель города.

Челаксианин: Гражданин Челиакса.

Челиакс: Дьяволопоклонническая нация на юго-западе Авистана.

Челиш: Из народа Челиакса или относящийся к нему.

Кривой дом: Самое большое деревянное строение в Белом троне, дом для длинной череды талантливых резчиков по дереву. Имеет несколько зловещую репутацию.

Сайфергейт: Странная арка из камня, протянувшаяся над входом в гавань Риддлпорта.

Демон: обитатель Абисса, который стремится только калечить, разрушать и питаться.

Десна: Добродушная богиня снов, звезд, путешественников и удачи.

Дьявол: Обитатель ада, стремящийся совратить смертных, чтобы завладеть их душами.

Прорицание: Заклинание, позволяющее предсказывать будущее, узнавать давно забытые

секреты, находить спрятанные вещи и предотвращать обманную магию.

Дварфы: Раса низкорослых, крепких и цивилизованных гуманоидов, которые обычно живут под землей. Часто характеризуются как ворчливые и трудолюбивые.

Элементальные планы: Четыре плана - воздух, земля, огонь и вода, которые окружают материальный план как часть Великого Запределья.

Эльфы: Раса долгоживущих и необычайно цивилизованных гуманоидов.

Эльванна: нынешняя королева Иррисена.

Эрастил: Оленеголовый бог земледелия, семьи, охоты и торговли.

Фамильяр: Маленькое существо, помогающее волшебнику, ведьме или чародею, часто обладающее более высокими способностями и интеллектом, чем обычные представители своего вида.

Феи: Существа, глубоко связанные с миром природы, такие как дриады или пикси. Могут также иметь связи с Первым миром.

Первый мир: Черновой вариант реальности, который все еще существует за материальной плоскостью. Первоначальный дом фейских существ и гномов.

Флей-лист: Растение с наркотическими листьями.

Флоэс: Район Белого трона, состоящий в основном из замерзших островов.

Фрейр Дарквайн(Темное Вино): Кастелян Тролляхейма.

Гарунд: Континент к югу от Внутреннего моря, известный своими пустынями и джунглями.

Ледниковое озеро: Большое озеро в центральной части Иррисена.

Гномы: Раса фей-гуманоидов, известная своими маленькими размерами, быстрым умом и причудливыми навязчивыми идеями.

Гоблины: Раса маленьких и бесноватых гуманоидов, которые живут тем, что сжигают, грабят и просеивают отходы более цивилизованных рас.

Голарион: Планета, на которой сосредоточена сюжетная линия Pathfinder.

Горум: Бог битвы, силы и оружия. Также известен как Железный Лорд.

Гранд Мастаба: Четырехгранная пирамида, образующая основание замка Корваса.

Лес Грангир: Большой лес в южной части земель королей Линнорма, к северу от Джола.

Халфлинги: Раса гуманоидов, известная своим маленьким ростом, ловкими руками и озорным характером.

Колода Харроу: Колода иллюстрированных карт, иногда используемая для предсказания будущего. Пользуется популярностью у варисийцев.

Харроувер: Гадатель, который использует колоду Харроу для предсказания будущего - или притворяется таковым.

Харс: Деревня на юге Варисии, служащая воротами во внутренние владения Корвосы.

Ад: Плоскость абсолютного закона и зла, куда после смерти попадают злые души, чтобы их мучили местные дьяволы.

Адские Рыцари: Организация закаленных блюстителей закона, чья тактика часто воспринимается как суровая и запугивающая, и кто связывает дьяволов своей волей. Базируется в Челиаксе.

Хеллспаун: Человек, в родословной которого присутствует дьявольский след, часто проявляющийся в виде рогов, копыт или других дьявольских черт. Редко популярен в цивилизованном обществе.

Гиппогриф: Агрессивное летающее существо с задними конечностями лошади и когтистыми передними лапами, крыльями и головой гигантского орла.

Домашние дрэйки: Сленговый термин для обозначения крошечных, разумных сородичей настоящих драконов, которых обычно можно встретить на крышах Корвосы, где они питаются мелкими паразитами и борются с импами, населяющими город.

Ильсуриан: поселение, расположенное в устье реки Череп на озере Сирантула.

Бес: самый слабый из истинных дьяволов, напоминающий крошечного крылатого гуманоида с жуткими чертами лица. Наиболее часто встречающийся дьявол на материальном плане. Часто используется как фамильяр.

Регион Внутреннего Моря: Сердце сеттинга Pathfinder. Включает в себя континенты Авистан и Гарунд, а также моря и другие близлежащие земли.

Иррисен: Королевство постоянной зимы к северу от Варисии, на которое претендовала Баба Яга и которым правили ее дочери. В настоящее время контролируется королевой Эльванной и ее родом, Ядвига Эльванной.

Ядвига: потомки Бабы Яги и дворяне Иррисена. Большинство из них имеют лишь непрочную, отдаленную связь с королевой-колдуньей и сами не обязательно обладают магическими способностями. Каждые 100 лет создается новый род или поднимается к власти, когда Баба Яга назначает королевой новую дочь.

Ядвига Эльванна: прямые потомки королевы Эльванны. В настоящее время являются высшей кастой знати в Белом Троне, хотя время замены Эльванны приближается.

Джол: Один из главных городов в Землях Королей Линнорма, расположенный на пересеченной возвышенности к югу от леса Грангир.

Катапеш: Могущественное торговое государство на восточном побережье Гарунда.

Келлиды: Традиционно нецивилизованный и жестокий народ с севера Авистана.

Корвоса: Крупнейший город Варисии и форпост бывших челишских лоялистов, ныне самоуправяемый. Более подробную информацию можно найти в книге Pathfinder Campaign

Setting "Путеводитель по Корвосе".

Земли королей Линнорма: Северные королевства, которыми правят короли Линнорма. Иногда называются Королевствами Линнорма.

Короли Линнорма: Вожди-воины, господствующие над крупными поселениями в Землях Королей Линнорма, каждый из которых должен победить линнорма, чтобы претендовать на трон.

Линнорм: огромные, змееподобные драконы с двумя передними ногами и рудиментарными крыльями.

Материальный план: План существования, на котором находится Голарион - "нормальный" мир.

Мелфеш: Крупнейший внутренний холдинг Корвосы.

Горы Миндспин: Горный хребет, который является частью восточной границы Варисии.

Некромантия: Магия, манипулирующая силой смерти, нежизни и жизненной силой.

Нетис: Двуликий бог магии, призванный как разрушать мир, так и защищать его.

Ноландер: Из региона Ноландов или относящийся к нему, или один из диких жителей этого региона.

Ноланды: Невостребованный регион на севере Варисии, где преступники и изгои воюют и совершают набеги грубыми, жестокими бандами.

Нимфа: прекрасная фея-хранительница чистейших уголков природы.

Огр: крупное, полубезумное человекоподобное чудовище с жестокими наклонностями и отвратительной похотью.

Офир Восьмипалый: Король Линнорма из Джола, который получил свой трон, предъявив гнилую голову линнорма, и чье правление весьма шаткое.

Осирианец: Из области Осириона или относящийся к ней, или житель Осириона.

Осирион: Пустынное царство, которым правили фараоны на северо-востоке Гарунда.

Общество Следопытов: Организация путешествующих ученых и искателей приключений, которые стремятся документировать чудеса света. Базируется в Авессаломе и возглавляемая таинственной группой в масках под названием Децемвират.

Фаразма: Богиня судьбы, смерти, пророчества и рождения. Правительница Костяного двора, куда попадают души смертных, чтобы быть осужденными после смерти.

Пикси: маленький фей-гуманоид с крыльями из сплетения нитей.

Рэйвенмур: Поселение в Варисии вдоль реки Лампблэк.

Риддлпорт: печально известный варисийский портовый город, полный наемников, воров, бандитов и пиратов.

Бухта Родерика: Поселение в устье реки Чавали в Варисии.

Рота Соболя: Элитный корвосанский военный отряд, состоящий из наездников на гиппогрифах.

Лес Санос: Большой лес в Варисии, простирающийся от Плато Сторвал до Мушфенов.

Шоанти: коренное население плато Сторвал.

Скальд: Язык, на котором говорят в землях королей Линнорма и большинство ульфенов. Может также означать барда или менестреля.

Чародей: Заклинатель, который черпает силу от сверхъестественного предка, и ему не нужно учиться, чтобы произносить заклинания.

Книга заклинаний: Книга, в которой волшебник записывает арканские формулы, необходимые для произнесения заклинаний. Без книги заклинаний волшебники могут творить только те несколько заклинаний, которые они держат в голове в любой момент времени.

Весенний Дворец: Баня в Белом троне, питаемая горячими источниками и предназначенная только для знати.

Плато Сторвал: Высокие скалистые бедлендс, составляющие восточную часть Варисии.

Талданец: Гражданин Талдора.

Талданский язык (общий язык): Самый распространенный язык в регионе Внутреннего моря.

Талдор: Бывшая славная страна, ныне погрязшая в самообольщении, управляемая незрелыми аристократами и чрезмерно сложной бюрократией.

Теуманексус: Магический колледж в Корвосе. Менее престижный, чем Акадамае, но и менее запятнанный связью с дьяволом и другими сомнительными практиками.

Кора Тилео: Кора варисского дерева тилео, экспортируемая как специя и, как утверждают некоторые, обладающая наркотическим эффектом.

Тирен'кий: Слово, используемое в некоторых деревнях королевства Линнорм для описания странных духов, которые иногда вселяются в детей при рождении. Плохо изучено, но считается, что это может быть проявлением врожденной силы ведьмы.

Тораг: Бог кузницы, защиты и стратегии. Отец созидания.

Превращение: Магия, изменяющая свойства какого-либо существа, вещи или состояния.

Троль: Крупный, сутулый гуманоид с острыми когтями и удивительными способностями к регенерации.

Трольхейм: Королевство Линнормов, в настоящее время не имеющее правителя, на границе с Иррисеном.

Ульфены: Раса викингopodobных людей из холодных северных стран, в основном Иррисена и Земель Королей Линнорма.

Университет Корвосы: Место получения высшего мирского образования в Корвосе.

Варисия: Пограничный регион к северо-западу от Внутреннего моря.

Варисиец: Из региона Варисия или относящийся к нему, или житель Варисии. Этнические варисийцы обычно объединяются в кланы и странствуют в караванах, выступая в роли умельцев или исполнителей.

Возвышенности Велашу: Регион на севере Варисии, простирающийся от Красных гор до леса Миерани.

Вьярик: крепкий алкоголь, который варят в Землях Королей Линнорма.

Белый Грач: Небольшая деревня в Землях Королей Линнорма, расположенная недалеко от границы с Иррисеном.

Белые ведьмы: Внуки Бабы Яги.

Белый трон: Столица Иррисена. Дополнительную информацию см. в книге "Города Голариона" в Pathfinder Campaign Setting.

Зимняя Ведьма: Член ядвиги, обладающий магическими способностями.

Зимние волки: Крупные, разумные белые волки, выдыхающие потоки холода.

Зимовщики: Сленговый термин для обозначения жителей Иррисена, обычно используется жителями Ульфена у восточной границы Земель Королей Линнорма.

Ведьма: Заклинатель, черпающий магию из договора, заключенного с потусторонними силами, используя в качестве проводника фамильяра.

Волшебник: Заклинатель, овладевший искусством благодаря многолетнему изучению арканских знаний.

Рейф: Бесформенная нежить, порожденная злом и тьмой, ненавидящая свет и живых существ.

Река Йондабакари: Могучая, многоводная река в Варисии, протянувшаяся от гор Миндспин до Варисийского залива.

Подписывайтесь и поддержите мой небольшой проект!

Вконтакте: <https://vk.com/ttrpgs>

Бусты: <https://boosty.to/ttrpgs>

Спасибо за внимание!

Перевод: Senar

Pathfinder Tales 02 – Зимняя Ведьма, Элейн Каннингем (2010)

Pathfinder Tales 02 – Winter Witch, Elaine Cunningham (2010)

<http://tl.rulate.ru/book/62477/1627379>